

Carta Cha Xihna Ri Cha Sacuhun Ra Apóstol Pedro Chi Ñáyivi Yihí Cuenda Nyoo

Nu tyaqra Pedro noo carta chi ñáyivi yihí cuenda Nyoo

¹ Yuhu ra Pedro cuví noo apóstol cuenda ra Jesucristo, ta cuñí chi catyí, vatyí maa ra tachí chii vatyí caque tyiño ra. Tyaí noo tutu ihya chi nyoho cha ña iyó ndo ñuu ndo, vatyí iyó ndo noo noo ñuu ityi Ponto, ta Galacia, ta Capadocia, ta Asia ta Bitinia. ² Chi nyoho nacachí vaha maa Nyoo Sutu yo vatyí nyata cha naha chito ra vatyí tyicuan caa cuquichaha ndo chi ra. Maa Tatyí li tyinyee chi ndo vatyí cuví nacuhva ndo chi ndo chi Nyoo, ta tyicuan caa cuví quichaha ndo chi ra Jesucristo, ta ndundí ndo chihin niñi ra. Na naquehen ndo cuaha ca cha vaha ta cha taxi ri coo aña ndo sahá maa Nyoo.

Noo cha yihí vaha iñi yo vatyí cuñihi yo

³ Sacahnu yo chi Nyoo Sutu Sutu Mañi yo Jesucristo vatyí ndahvi cuñí ra nyehé ra chi yo ta chahá ra cha nacacu chaa yo inga chaha tacuhva coo yo ñáyivi chaa cha ma naa ca maa. Ta yucuan cuví cha chahá cha cuita iñi yo cha cuñihi yo vatyí cha nandotó ra Jesucristo. ⁴ Ta Nyoo cuacuhva ra tandihí cha tahán chi chi yo cha cumí vaha ra nya andivi. Ta cuví chi noo cha ma naa ta ni ma tiví, ta ni ma ndahva chi tari ndahva ita. ⁵ Ta vatyí chinó

iñi yo chi Nyoo maa ra sahá cumi chi yo chihin tunyee iñi ra nyacua nya cacu ndihí añima yo. Ta cusañaha ra chi yo ñáá cha cuñi chi catyi cha cacú yo nu cuandihí tyembu. Vatyí cha nyatú tuhva cuan chi yo.

⁶ Ta yucuan chaha sñi xaan cuñí ndo, vasi tahán chi cha nyehé ndo ndihí nuu tñdoho suhva quivi. ⁷ Vatyí cha chinó iñi yo chi Nyoo, vaha ca ican saha xuhun cuaan. Vatyí xuhun cuaan cuví chi noo cha cundihí. Soco cuví nyehe yo chihin ñuhú tatu vaha chi, vatyí chihin cha ihñi cundutya chí ta cucayu cha ña vaha yihí chihin chí. Soco ndoó xuhun cuaan vaha cuan. Tyicuan caa tucu nyehé Nyoo chí ndo tatu vaha chinó iñi ndo chí ra. Yucuan chaha nyehé ndo tñdoho vityin. Soco tatu ña ndu uví iñi ndo cha chinó iñi ndo chí ra, cutuvi ndo nuu ra ta cusacahnu ñáyivi chí maa ra ta chí maa ndo quivi quichi Sutu Mañi yo Jesucristo inga chaha.

⁸ Nyoho cuñí ndo chí ra Jesucristo vasi ta nyehe ca ndo chí ra. Ta vasi ña nyehé ndo chí ra vityin, soco chinó iñi ndo chí ra, ta sñi xaan sñi xaan cuñí ndo nyacua ña ñihí ca ndo cuhva catyí ndo yoso cuhva cha sñi cuñí ndo. ⁹ Vatyí cucacu ndihí añima ndo ta yucuan cuví cha cuñihi ndo vatyí chinó iñi ndo chí Nyoo.

¹⁰ Siqúi cuan canducu tuhun ra profeta Nyoo ta cha naha. Ta canducu xaan ra cuhva coto ra ñáá cha cuví cuan. Ta catyaa ra nu tutu cuenda tumañi iñi cha cucuhva Nyoo chí yo. ¹¹ Ta Tatyí Ii ra Cristo sacoto chí chí ra ñáá ndihí tñdoho cunyehe ra Cristo, ta yaha cuan yoso caa cusanducahnu Nyoo chí ra. Ta profeta cuan canducu xaan ra cuhva cacoto ra yóo ra cucuvi ra Cristo cha cucuvi chí

tyicuan caa, ta ama cucuvi tuhun cha catyí Tatyí Ií chi ra. ¹² Soco sacoto Nyoo chi ra vatyí tyiño cha casacuví ra, ñima cha vaha chi maa ra cuví, soco cha vaha chi maa yo cuví. Ta ican cuví cha sacotó ndi chi ndo vityin. Vatyí chihin tunyee iñi maa Tatyí Ií cha saquichí Nyoo, cahan ndi tuhun ra Cristo nuu ndo yoso caa sacacú ra chi yo. Ta ángel cacuñí xaan ra cacoto ra tuhun ihya.

Nacana Nyoo chi yo vatyí coo yo noo ñayiví cachi

¹³ Yucuan chaha saha vaha ndo cuenda cha cua sacuvi ndo, ta cachi coo ndo. Quihi vaha iñi ndo cha cuacuhva Nyoo chi yo cha cuenda cha cuñí ra chi yo. Cuaha cuacuhva ra chi yo quivi quichi ra Jesucristo inga chaha. ¹⁴ Ta coo ndo tari noo sehe cha quichahá chi nu cahan sutu chi. Ma coo ndo tari chiyo ndo quivi ta ni cumañi ca cohon nuu ndo chi Nyoo. Vatyí cha ña vaha cha cuñí coño ñuhu ndo chinyaca ñaha chi chi ndo. ¹⁵ Soco coo ndo noo ñayiví ndii, vatyí maa Nyoo, ra cha nacana chi ndo, ndii ra. ¹⁶ Vatyí tyicuan caa catyí Nyoo nu tutu ra. “Cundi ndo vatyí mai ndii”, catyí Nyoo.

¹⁷ Tatu tuhvá ndo chicán tahvi ndo chi Nyoo ta catyí ndo “Sutu Mañi yuhu” chi ra, saha ndo cuenda chi ndo ta saha ndo ñayiví chi ra cha ni ri ca cha iyó ndo siqui ñuhu ñayiví. Vatyí Nyoo ña sahá ra cuenda cuhva cahan yo. Soco sahá ra cuenda cuhva iyó noo noo yo, an cuvi ri yo ñu tyayii, an cuví ri yo ñu ndahvi. ¹⁸ Nyoo nasama ra cuhva chiyo ndo, vatyí cuhva cuan ña vaha, Cuhva cha sanandoo Sutu chahnu ndo chi ndo cuví. Ta chitó ndo tyí Nyoo tyiyahvi ra tacuhva cuvi cacu aña yo. Soco ñima chihin xuhun cuaan

o xuhun cuichin. Noo cha cundihí noo quiví cuví cuan. ¹⁹ Soco cha tyiyahví maa Nyoo chihin niñi ra Cristo. Ta yucuan cuví noo cha vaha xaan ca. Ta ra Cristo cuví ra tari noo mbee luhlu quití vaha, ñahri nu pehe tí, tyicuan caa ra Cristo, ñahri cuatyí ra soco chihí ra. ²⁰ Ta nyata ni cumañi ca chino ñuhu ñayiví chícunyaa cuhva cha cucuvi chi ra Cristo tyehe caa. Soco ña cuví cha numi ri. Nyacua nya vityin nu cuandihí quiví, chinq cava tandihí cuan cha cuenda cha vaha chi maa yo. ²¹ Cha cuenda ra Cristo ta chinó iñi ndo chi Nyoo. Vatyí ican ra sanandoto chi ra Cristo cha yahá chihí ra. Ta sacahnú Nyoo chi ra. Ta yucuan chaha chinó vaha iñi ndo chi Nyoo tyí cunaquehen ra chi ndo.

²² Maa Tatyí Ii Nyoo tyinyeé chi ndo ta cuví quichahá ndo tuhun cha ndicha. Yucuan ta cuví cuñi ndo chi tahan ndo cuenda Nyoo chihin cha niñi iñi ndo. Tyicuan caa cuñí chi cha cuñi ndo chi tahan ndo chihin cha vaha yihí aña ndo ta chihin tandihí fuerza ndo. ²³ Vatyí tari quiví cha nacacú chaa ndo, ñima tari cacu ndo chihin sutu ndo ihya ñuhu ñayiví, vatyí ra cuan numi ri chihí ra, soco nacacú chaa ndo chihin tuhun Nyoo cha ña tuhvá chihí vatyí tuhun Nyoo tyicuan ri maa iyó. ²⁴ Vatyí tyehe caa catyí tuhun Nyoo:

Tandihí ñáyiví iyó siqui ñuhu ñayiví ihya cuví ñu tari cuhu.

Ta cha cahnu cha sacuví ñu cuví chi tari ita.

Vatyí cuhu cuan na ityí, ta coyo ita cuan. (Ta tyicuan caa ñáyiví, chihí ri ñu.)

²⁵ Soco tuhun Sutu Mañi yo tyicuan ri maa iyó.

Ican cuví tuhun cha cahan ndi chihin ndo: tuhun vaha cha sacacú Nyoo aña yo.

2

¹ Yucuan chaha na sandoo yo tandihí nuu cha quiñi caa. Ma sandavi ñaha yo chi ñáyiví. Ma saha ri maa yo tyi vaha yo ta ña ndicha. Ma nyiyo iñi yo nyehe yo cha iyó chi inga ñáyiví. Ñahri cuendu cahan yo. ² Soco tari cha lee cha ni cacu, nanducú vavaha chi cha caxin chi, tyicuan caa nducu ndo tuhun Nyoo tacuhva vatyí chihin cuan cuahnu ndo ta cohon nuu ca ndo chi Nyoo, nyacua nya cacu ndihí añima ndo, ³ tatu ndicha cha nacotó ndo vatyí Sutu Mañi yo, vaha xaan ñáyiví cuví ra chihin yo.

Tari yuu nyitó, tyicuan caa cuví ra Cristo

⁴ Sayatyin ca ndo chi ndo chi Sutu Mañi yo. Vatyí cuví ra tari noo yuu nyitó. Ñáyiví ña cuñi ñu cotyiño ñu yuu cuan. Soco Sutu Mañi yo cuví ra tari noo yuu tyaqui cha nacachi Nyoo. ⁵ Ta nyoho tucu cuví ndo tari yuu nyitó. Ta maa Nyoo tari noo ra savahá vehe cuví ra. Ta yucuan chaha cuhva ndo na sandu ñn ri ra chi ndo tacuhva cuvi ndo tari noo vehe nu coo ra. Na cu ñn ri ndo ta cuhva ndo cha sandu ii Nyoo chi ndo tacuhva cuvi sacuvi ndo tyiño nuu ra. Ta maa maa ri tyiño cha sacahnú ndo chi Nyoo cucunyaa ndo. Vatyí yucuan cuví cha tahán iñi Nyoo sacuvi yo chihin tunyee iñi maa ra Jesucristo. ⁶ Vatyí catyí tucu nuu tutu Nyoo tyehe caa:

Nyehe xihna, yuhu nacachi noo yuu cha chiñuhú ca ta tyaqui xaan ca, ta chaquin yuu cuan nu cuasavahi vehi nya Sión.

Ta ñu chinó iñi chi ra cha cuví yuu cuan, ma quehen ñu ticahan nuu. Tyicuan caa catyí Nyoo tuhun ra Cristo nuu tutu ra.

⁷ Yucuan chaha, cha cuenda yoó cha chinó iñi yo chi ra Cristo ra cuví yuu cuan, chiñuhú xaan ra chi yo. Soco cha cuenda ñu cha ña chinó iñi chi ra, cuví ra tari noo yuu cha cahán Nyoo tuhun nu tutu ra ta catyí chi tyehe caa:

Yuu cha ña cacuñi ra casavahá vehe cotyiño ra, ican cuví yuu cha chiñuhú ca, catyí chi.

⁸ Ta catyí tucu chi:

Ican ra cuví yuu cha cuaha xaan ñu cunañi chaha ta nduva ñu.

Cuví ra noo cava cha sanduvá chi ñu, catyí chi nuu tutu Nyoo.

Tari cha nduvá ñu cuví cuan vatyi chiñí ñu tuhun Nyoo, ta ña quichahá ñu. Vatyi tyicuan caa nyaá vatyi cusacuvi ñu cuan.

Ñáyivi cha yihí cuenda Nyoo

⁹ Soco nyoho cuví ndo ñáyivi nacachi vaha Nyoo. Ta tari tata sutu cuví ndo tyi sacuví ndo tyiño nuu Nyoo, ra nyacá ñaha. Ta cuví tucu ndo noo ñáyivi ii nuu Nyoo. Vatyi cuví ndo ñáyivi chi maa ra, tacuhva vatyi cahan ndo tuhun cha vaha cha sacuví ra. Vatyi maa ra natava ra chi ndo nu ñaa iñi ta vityin cuahan ndo nu ndichin nu tyaqui.

¹⁰ Ta quivi ca cuan, cuví ndo ñáyivi cha ñima ri tuhun. Soco vityin ñáyivi chi Nyoo cuví ndo. Ta quivi cuan yori cundahvi cuñi nyehe chi ndo, soco vityin Nyoo cundahvi cuñi ra nyehé ra chi ndo.

Nu catyí ra Pedro vatyi coo yo, soco sacuvi yo tyiño nuu Nyoo

¹¹ Yañi, cuñi xain chi ndo. Chicá noo ndo siqui ñuhu ñáyivi ihya, soco ñima ca ra ñuhu ñáyivi ihya cuví ndo. Soco andivi cuví ñuu ndo. Yucuan chaha

catyí chi ndo ma cuhva ndo ityi chi coño ñuhu ndo vatyí sacuvi ndo cha ña vaha cha cuñí chi. Vatyí tari quívi cañí tahan cuan chihin añima yo cuví cuan. ¹² Saha ndo cuenda cuhva iyó ndo mahñu ñu cha ña ñohó nuu Nyoo. Vatyí vasi cahán ña vaha ñu siquí ndo, ta catyí ñu vatyí ña vaha ndo, soco nyehé ñu cha vaha cha sacuví ndo ta cusacahnu ñu chi Nyoo nachaa chi quívi cha cuquichi nyehé ra cha sacuví yo.

¹³ Ta cha cuenda cha cuñí ndo chi Nyoo, quichaha ndo chi ra cuví tyiño ñuu nu iyó ndo. Quichaha ndo chi ra cuví tyiño, cuví ri ra rey cahnu ca, ¹⁴ o cuví ri noo ra tachi rey chi vatyí tachi tuñi ra chi ra iyó cuatyí o tatu ñahri cuatyí yo ma tachi tuñi ra chi yo, soco cucatyí ra tyi vaha yo. ¹⁵ Vatyí Nyoo cuñí ra vatyí chihin cha vaha nyacuví ndo ta sandihí ñu tondo cha cuví yuhu ñu, ñu cahán cha ña ndicha vatyí ña chitó ñu tuhun cahán ñu.

¹⁶ Coo ndo tari cha yori nyacá ñaha chi ndo, soco ñima cha cuenda cuan ta cusacuvi tucu ndo cha ña vaha. Soco sacuvi ndo tyiño nuu Nyoo. ¹⁷ Saha ndo ñáyivi chi tandihí ñáyivi. Cuñi ndo chi ñu yihí cuenda Nyoo. Saha ndo cuenda vatyí Nyoo nyehé ra tandihí cha sacuví ndo. Saha ndo ñáyivi chi ra nyacá ñaha.

Uvi tahan cuhva nyehé yo tindocho

¹⁸ Nyoho cha cuví ndo musu, cuhva ndo cha cunyaca ñaha chitoho ndo chi ndo, ta quichaha ndo chi ra, vasi xaan ra o vasi vaha ra. ¹⁹ Vatyí tatu cunyeé yo tindocho cha sanyehé ñáyivi chi yo cha cuenda cha sacuví yo cha vaha nuu Nyoo, yucuan

cuví cha chaá nuu Nyoo. ²⁰ Soco tatu sacuví ndo noo cha ña vaha ta tachí tuñi ñu chi ndo, ñahri maa tuhun cha cunyeé ndo tindocho cha nyehé ndo cha cuenda cuan. Soco tatu nyehé ndo tindocho cha cuenda cha sacuví ndo cha vaha, ta cunyeé ndo chihin cha cama iñi ndo, ican ihya cuví cha vaha nuu Nyoo. ²¹ Vatyí nacana Nyoo chi yo vatyí coo yo tyehe caa. Vatyí tyicuan caa tucu nyehé ra Cristo tindocho cha cuenda maa yo, na cutuhva yo ta quehen yo cha caá ra. ²² Maa ra ni noo cuatyí ña sacuví ra. Ni noo chaha ña sandaví ñaha ra chi ninoo ñáyiví. ²³ Cuhva cha cahán ñu chi ra, ña nacahán xaan ra. Cuhva cha nyehé ra tindocho, ña tyanahá ra chi ñu. Soco natyaa ra chi ra ndaha Nyoo, vatyí Nyoo tuhvá ra sacutuñi ra chi ñayiví chihin cha ndaa ta chihin cha ndicha. ²⁴ Vatyí chata maa ra Cristo nicoso ndi maa cuatyí tandihi yo kuhva cha tacaá ra nu cruzi cuan. Tyicuan caa cuví tacuhva vatyí ma sacuvi ca yo cuatyí, ta coo yo noo ñayiví vaha. Vatyí cha cuenda cha ñicuehé maa ra, yoó nduvaha yo. ²⁵ Vatyí quiví cuan chica noo ndo tari mbee cha cuanaá. Soco vityin nacuhva cuenda ndo chi ndo chi ra Cristo, ra cuví pastor cha sahá cuenda añaima yo.

3

Yoso caa tahán chi coo ñu tandaha

¹ Tyicuan caa tucu nyoho, ñu iyó yí. Quichaha ndo chi yí ndo. Vatyí tatu ña quichahá ra tuhun Nyoo soco cunachino iñi ra cha cuenda cha nyehé ra kuhva iyó ndo. Ta ña chiñuhú ri cha cuvi yuhu xaan ndo chihin ra. ² Vatyí nyehé ra tyi cachi iyó ndo ta sahá ndo ñáyiví chi ra. ³ Ta ma caca iñi

ndo tuhun cha sandutyaquĩ ndo chi ndo cuhva nyehé ndo, cuví ri chihin cha iyo xaan sanduvií ndo xiñi ndo, o cuví ri cha sandutyaquĩ ndo chi ndo chihin cha tyaa ndo xuhun cuaan chi ndo, o cuví ri cha cuihno ndo sahna vaha xaan. Ma nducu ndo tandihí cuan. ⁴ Soco nducu ndo cuhva ndutyaquĩ ndo chihin cuhva vaha iyó ndo. Vatyí cha vita iñi yo ta cha taxi ri iyó yo, yucuan cuví cha quitá chichi añima yo. Ta yucuan ña tuhvá cuan tiví. Vatyí ñahri nonga cha tyaquĩ ca nuu Nyoo tari cuan. ⁵ Vatyí tyicuan caa cuhva chiyo ñusihi cha yihí iñi chi Nyoo ta cha naha. Tyicuan caa sandutyaquĩ ñu chi ñu, ta quichaha ñu chi yí ñu. ⁶ Tari cu Sara, quichaha ña chi ra Abraham yí ña. Ta catyí ña: “Tata”, chi ra. Ta nyoho tari sehe ña cuví chi ndo tatu sacuví ndo cha vaha tari maa ña. Ta ñahri cha yuhví ndo.

⁷ Ta tyicuan caa tucu nyoho ra iyó ñasihi. Cútuñi iñi ndo cuhva coo ndo chihin ñasihi ndo. Ta saha ndo ñáyiví chi ña, ñima vatyí yíca ca ña cha nuu nyoho. Soco vatyí ñn ri naquehen ndo tumañi iñi cha chahá Nyoo chi ndo. Ta yucuan cuví ñáyiví iyó ndo. Vaha coo ndo tyehe caa, tacuhva vatyí tñn cuenda Nyoo tuhun chicán tahvi ndo chi ra.

Nu catyí ra Pedro yoso caa tahán chi coo yo

⁸ Nu ndihí tuhun, cuñí chi cha ñn ri cuhva caca xiñi tandihí ndo. Ta cundahvi cuñi ndo nyehe ndo chi tahan ndo. Cuñi ndo chi tahan ndo cuenda Nyoo tari cha yañi ndo cuví. Vita cahan ndo chihin ñu. Ta ma cahnú saha ndo chi ndo. Vaha ñáyiví cuví ndo. ⁹ Ma sacuvi ndo cha ña vaha chihin ñu sacuví cha ña vaha chihin ndo. Ni ma cahan ndo chi ñu tatu cahan ñu chi ndo. Soco cha vaha sacuvi

ndo chihin ñu. Vatyí Nyoo nacana ra chi ndo vatyí cunaquehen ndo cha vaha cha iyó chi ra. ¹⁰ Vatyí catyí tuhun Nyoo tyehe caa:

Ñu cha cuñí coo noo ñáyiví chihin tusí iñi,
cuñí chi saha ñu cuenda cuhva cahán ñu.
Ta ma cahan ñu cha ña vaha,
ta ni ma cahan ñu cuendu.

¹¹ Ta cuñí chi cha sandoo ñu cha ña vaha
ta sacuvi ñu cha vaha.

Nanducu ñu cuhva coo taxi ri ñu.

Ta ma saña ñu.

¹² Vatyí Sutu Mañi yo sahá cuenda ra chi ñu vaha.
Ta tyasohó ra nu chicán tahvi ñu chi ra.

Soco ñu sacuví cha ña vaha, xaan cuñí ra nyehé ra
chi ñu.

¹³ ¿Yóo cha cuví sacuvi cha ña vaha chihin ndo
tatu nyoho tyicuan ri nducú ndo cuhva sacuvi
ndo cha vaha? ¹⁴ Soco vasi nyehé ndo tindoho
cha cuenda cha sacuví ndo cha vaha, soco cucusi
cuñi ndo. Ta ni ma nayuhvi ndo tatu tyanaha
ñáyiví chi ndo. ¹⁵ Soco chichi añima ndo sacahnu
ndo chi ra Cristo ta cuhva ndo na cunyaca ñaha
ra chi ndo. Tyicuan ri caca iñi ndo tuhun Nyoo
tacuhva vatyí tatu ndaca tuhun noo ñu chi ndo ñáá
tuhun chinó iñi ndo chi ra, soco cuvi nacuhva ndo
cuenda chi ñu chihin cha ña cahnu saha ndo chi
ndo ta chihin cha ndicha sahá ndo ñáyiví chi ra.

¹⁶ Cachi coo ndo tacuhva cha ma yuhvi añima ndo
nuu Nyoo, vatyí tatu cahán ña vaha ñáyiví siquí
ndo cha cuenda cuhva vaha iyó ndo chihin tuhun
ra Cristo, soco suri maa ñu cucahan nuu ñu cha
cuenda tuhun cahan ñu siquí ndo. ¹⁷ Tatu maa
Nyoo cuñí ra cha nyehe yo tindoho, vaha ca cha
nyehé yo cha cuenda cha sacuví yo cha vaha ta

ñima ca cha cuenda cha sacuví yo cha ña vaha. ¹⁸ Vatyí suri ra Cristo nyehe ra tindhó ta chihí ra ñin chaha cuiri cha cuenda cuatyí yo. Ra vaha cuví ra ta chihí ra cha cuenda yo ñu iyó cuatyí. Vatyí tyicuan caa nuña ra ityí nachaa yo ityí nuu Nyoo. Chihí coño ñuhu ra, soco nandoto tucu ra chihin Tatyí li ra. ¹⁹ Tyicuan ta chihin Tatyí li ra chahan ra chicahan ra chihin aña cha ñohó vehe caa. ²⁰ Ta ican ñu cuan cuví ñu ña quichaha chi Nyoo quivi chiyo ra Noé ta tyembu chahnu. Ta nyatú Nyoo chi ñu nandu uvi ñi ñu cuatyí ñu cha ñi ri ca cha cuahan chino barcu cha savaha ra Noé. Soco ña cuaha ñu cacu quivi sahvi ndutya ñuhu ñayivi. Uña tahan ri ñu cacu chihin ndutya vatyí nandaa barcu nu ñohó ñu nu ndutya cuan. ²¹ Ta tyicuan caa tucu maa yo tari quivi cacu yo chihin ndutya nu condutya yo. Cacu yo soco ñima cha cuenda cha nacatya yo coño ñuhu mecu yo. Soco cha cuenda cha chicán tahvi yo chi Nyoo na sanduvii ra aña yo ta sacacu ra chi yo cha cuenda cha nandoto ra Cristo. ²² Ta nandaa xica ra andivi, ta nyaá ra chiyo vaha Nyoo. Nyacá ñaha ra chi ángel ta tandihí cha nyacá ñaha chi ñáyivi.

4

Na sacuvi yo tyiño nuu tahan yo yoso cuhva chaha Nyoo chi yo

¹ Yucuan chaha tari nyehe ra Cristo tindhó chihin coño ñuhu ra, sandunyeé ndo ñi ndo tacuhva cuví cunyeé ndo nyehé tucu nyoho tindhó. Vatyí ñu nyehé tindhó chihin coño ñuhu, ña sacuví ca ñu cha quiñi caa cha cuñi coño ñuhu ñu. ² Tacuhva vatyí cuvi coo ñu cuhva cuñi Nyoo. Ta ma sacuvi

ca ñu cuhva cuñí coño ñuhu ñu. ³ Vityin cha yaha chinyacuví xaan ndo cha quiñi caa nu quichi chi. Sacuví ndo cuhva tahán iñi ñu ña ñohó nuu Nyoo. Ta chiyo ndo yoso cuhva cuñi ndo, cuaha viciu sacuví ndo, cuaha cha quichi cuvi iñi coño ñuhu ndo cha quiñi caa chinyacuví ndo. Chiñi ndo chihin ndixi. Maa maa ri vico chiyo ndo. Ta quiñi xaan sacahnú ndo xitohyo cha ña tahán chi sacahnú ndo. ⁴ Ta vityin iyo cuñí ñu ña ñohó nuu Nyoo vatyí ña cutahán ca ndo chihin ñu ta ña sacuví ca ndo cha quiñi caa cuan. Ta yucuan chaha cahán ña vaha ñu siqui ndo. ⁵ Soco nyaá nacuhva ñu cuenda chi ra cha nyatú tuhva quivi sacutuñi ra chi ñu nyitó ta chi ñu chihí. ⁶ Yucuan chaha sacoto ra Cristo tuhun vaha chi ñu ndiyi ñandihí. Vatyí tacuhva cuvi coo añima ñu tari iyó Nyoo, vasi cha cutuñi chi ñu tari cutuñí chi tandihí ñáyivi iyó siqui ñuhu ñayivi quivi chihí coño ñuhu ñu.

⁷ Soco cha cuyatyin cha cundihí tandihí maa. Yucuan chaha cachi coo ndo ta cunyaa vaha ndo tyiño cha chicán tahvi ndo. ⁸ Ta cha xihna ri tahán chi cha cuñi xaan ndo chi tahan ndo. Vatyí tatu cuñí yo chi tahan yo, cuaha xaan chaha cusaha yo ticahnu iñi chi ñu, tyi maa Nyoo cuñí ra chi yo ta cuaha xaan chaha sahá ra ticahnu iñi chi yo. ⁹ Tatu chaá noo ñáyivi vehe ndo, vaha tyiñuhu ndo chi ñu ta ma cuñi ndo tyi sayangá ñu chi ndo. ¹⁰ Ta tahan tahan yo na sacuvi yo tyiño nuu inga yo, yoso cuhva cha chahá Nyoo chi yo. Vatyí cuñí chi cha cotyiño yo sijn sijn cha vaha cha chahá ra chi noo noo yo cha cuenda cha vaha chi inga tahan yo. ¹¹ Tatu chahá Nyoo vatyí ñihi vahun tuhun

cahun chihin ñáyiví, cahan soco maa maa ri tuhun cha chahá Nyoo. Tatu chaha ra tyi sacuvun tyiño nuu ñáyiví, na sacuvun chihin fuerza cha chahá ra. Tandihí cha sacuví ndo, sacuvi ndo tacuhva vatyí chihin tandihí cha nyacuví ndo sacahnú ndo chí Nyoo cha cuenda ra Jesucristo. Chi maa Nyoo tahán chí sacahnu yo. Ta na cunyaca ñaha ra chihin tunyee iñi ra tyicuan ri maa. Ta na cuví chí tyicuan caa.

Cuví cusii cuñi yo tatu nyehé yo tindoho cha cuenda ra Cristo

¹² Yañi, cuñí xain chí ndo. Ma iyo xaan cuñi ndo tatu vachi tindoho ñihi síqui ndo. Ma cuñi ndo vatyí ña tahán chí nyehe ndo tindoho. ¹³ Soco cusii cuñi ndo vatyí cuví nyehe ndo tindoho tari nyehe ra Cristo tindoho. Vatyí tyicuan caa ta cuví cusii tucu cuñi ndo na nyehe ndo cha cahnu cuví ra quiví cuquichi ra. ¹⁴ Tatu cahán ña vaha ñu síqui ndo vatyí nyicón ndo chí ra Cristo, cusii cuñi ndo, vatyí tyaqui xaan nyaá Tatyí Ii chihin ndo. Maa ñu cuan cahán ña vaha ñu síqui ra Cristo, soco nyoho sacahnú ndo chí ra. ¹⁵ Soco tatu nyehé ndo tindoho cha tyicuan caa, vaha, ta ñima ca cha nyehé ndo tindoho cha cuenda cha chahñi ndo, o cha suhu ndo, o cha sacuvi ndo cha ña vaha, o cha tyihí ndo chí ndo nu ña tahán chí. ¹⁶ Soco tatu nyehé ndo tindoho cha cuenda cha yihí ndo cuenda ra Cristo, ma cucahan nuu ndo. Soco sacahnu ndo chí Nyoo, vatyí chahá chí cuhva nyehe ndo chiin tindoho cha cuenda maa ra Cristo.

17 Vatyí cha chaa quívi cha quichaha sacutuñi Nyoo chi tandihí ñáyivi. Ta xihna ca chi yoó cha cuví yo ñu yihí cuenda ra. Soco tatu tyehe caa tachí tuñi Nyoo chiin ri chi maa yo, ¿yoso caa cucuvi chi ñu cha ña quichahá tuhun Nyoo? 18 Tatu yí cacú añima ñu vaha, ¿yoso caa cucuvi chi ñu quiñi iyó, ñu iyó cuatyí? 19 Yucuan chaha tatu nyehé ndo tindoho cuhva cuñi Nyoo, cuñi chi cha sañihi ca ndo sacuvi ndo cha vaha. Ta tyaa ndo añima ndo ndaha Nyoo. Maa ra savaha chi yo, ta maa ra ndicha tuhun cahán ra ta cusacuví ra tari cuhva catyí ra.

5

Nu chahá ra Pedro tuhun chi yo

1 Yucuan chaha chahí tuhun chi ra chahnu nu nyicú ndo. Vatyí ra chahnu cuví tucu yuhu. Ta cuví cha ndaa vatyí nyehi tandihí tindoho cha cuví chi ra Cristo. Ta cucutahin chihin tandihí ca ra quívi cunyicu yo chihin ra Cristo na quichi ra inga chaha chihin cha cahnu cuví ra. 2 Tari noo ra sahá cumi mbee, tyicuan caa saha cumi ndo chi ñu yihí cuenda Nyoo ñu yihí ndaha ndo. Ta sacuvi ndo chihin cha iyo vaha iñi ndo tari cuhva cuñi Nyoo, ta ñima chihin fuerza. Ta ni ñima cha cuenda cha cuñi ndo xuhun. Soco sacuvi ndo tyiño chihin cha ñi iñi ndo. 3 Ta ñima tari cha maa ndo nyacá ñaha ndo chi ñu sahá cumi ndo. Soco chihin cuhva vaha iyó ndo chihin Nyoo, sañaha ndo chi ñu cuví mbee sana Nyoo yoso caa tahán chi coo ñu. 4 Ta quívi quichi ra cuví nuu chi ra sahá cumi mbee, cunaquehen ndo noo cha vaha, noo cha tyaqui cha cucuhva Nyoo chi ndo. Noo cha ma tiví ca maa.

⁵ Tyicuan caa tucu nyoho ñu tyivaa, quichaha ndo chi ñu chahnu. Ta ñima ñn ri maa ñu tyivaa soco tandihí ri ndo quichaha ndo chi tahan ndo. Ta ndahvi saha ndo aña ndo. Vatyí:

Nyoo ña cuñí nyehe ra chi ñu cahnu sahá chi.

Soco tyinyeé ra chi ñu ndahvi sahá chii.

⁶ Ndahvi saha ndo aña ndo nuu Nyoo. Ta cuhva ndo chi ndo na cunyaca ñaha ra chi ndo tacuhva cuvi sacahnu ra chi ndo quiví cha tahán chi. Tyi maa ra iyó xaan fuerza chi ra. ⁷ Cuhva ndo tandihí tindocho cha chicá xiñi ndo chi Nyoo. Vatyí maa ra niñi cuñi ra chihin ndo.

⁸ Cachi cohon iñi ndo ta saha vaha ndo cuenda nya cha vaha ta nya cha ña vaha, vatyí cuihna, ra xaan iñi chi ndo, chicá noo ra tari noo ndicaha xaan nanducú ti yóo chi cachi ti, tyicuan caa chicá noo ra ña vaha, nducú xaan ra cuhva saha ganaa ra chi ndo. ⁹ Soco ñihi cunanyaa ndo chihin cha niñi iñi ndo chinó iñi ndo chi Nyoo tacuhva cuvi chasaha ndo chi ra ña vaha. Ta nacoto ndo vatyí tandihí ñu ñohó cuenda ra Cristo nicahnu ñuhu ñayiví, nyehé tucu ñu cuan tindocho tari maa ndo.

¹⁰ Soco Nyoo tyinyeé ra chi yo, ta cha yahá nyehe ndo tindocho suhva ri quiví, Nyoo cusanducuiti ca ra chi ndo, ñihi ca cunacunyaa ndo chihin ra ta cunacuhva ca ra fuerza chi ndo. Ta ican Nyoo cuví ra chahá tandihí cha vaha chi yo ta maa ra caná chi yo tyi cu ñn ri yo chihin ra Cristo tacuhva coo yo nu tyaqui chihin ra tyicuan ri maa. ¹¹ Na sacahnu yo chi ra ta na cunyaca ñaha maa ra tyicuan ri maa. Ta na cuvi chi tyicuan caa.

Nu ndihí chahá ra Pedro nocumi chi ñu

¹² Sacuhín carta ihya chi ndo chihin ra Silvano, yañi yo. Ta cha cuenda chi yuhu, maa ra cuví noo ra ñii xaan iñi nyicón chi ra Cristo. Tyaj suhva nu tutu ihya chi ndo vatyi chahí tuhun chi ndo ta catyí chi ndo vatyi cha vaha cha ñihí ndo cuví cha ndícha vaha cha chahá Nyoo chi yo cha cuenda cha cuñí ra chi yo. Ma saña ndo ihya.

¹³ Vachi nocumi chi ndo sahá ñu yihí cuenda Nyoo nya nu cuví ityi Babilonia. Tari nacachi Nyoo chi maa ndo, tyicuan caa nacachi tucu ra chi ñu cuan. Ta vachi nonga nocumi sahá ra Marcos sehi cha cuenda Sutu Mañi yo.

¹⁴ Cuhva ndo nocumi chi noo noo tahan yo chihin cha cuñí ndo chi ñu.

Na coo cha taxi ri cuñi aña tandihí ri ndo cha ñi ri cuví ndo chihin ra Jesucristo.

Ta na cuvi chi tyicuan caa.

Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo
New Testament in Mixtec, Jamiltepec
(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Jamiltepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38